

School of Theology at Claremont



1001 1348608

BS
2833
G7
1908
v.3



The Library
SCHOOL OF THEOLOGY
AT CLAREMONT

WEST FOOTHILL AT COLLEGE AVENUE
CLAREMONT, CALIFORNIA

LEINE TEXTE FÜR VORLESUNGEN UND ÜBUNGEN

HERAUSGEGEBEN VON HANS LIETZMANN

II

APOCRYPHA

III

AGRAPHA, SLAVISCHE JOSEPHUSSTÜCKE,
OXYRHYNCHOS-FRAGMENT 1911

HERAUSGEGEBEN

VON

ERICH KLOSTERMANN

ZWEITE AUFLAGE

PREIS —.50 M.



BONN

A. MARCUS UND E. WEBER'S VERLAG

1911
LIBRARY
SOUTHERN CALIFORNIA SCHOOL
OF THEOLOGY
DARTMOUTH COLLEGE

KLEINE TEXTE FÜR VORLESUNGEN UND ÜBUNGEN

HERAUSGEGEBEN VON HANS LIETZMANN

- 1 DAS MURATORISCHE FRAGMENT und die monarchianischen prologe zu den evangelien, herausgegeben von Prof. Lic. Hans Lietzmann. 2. Aufl. 16 S. 0.30 M.
- 2 DIE DREI ÄLTESTEN MARTYROLOGIEN, herausgegeben von Prof. Lic. Hans Lietzmann. 2. Aufl. 18 S. 0.40 M.
- 3 APOCRYPHA I: Reste des Petrus-evangeliums, der Petrusapokalypse und des Kerygma Petri, herausgegeben von Prof. Lic. Dr. Erich Klostermann. 2. Aufl. 16 S. 0.30 M.
- 4 AUSGEWÄHLTE PREDIGTEN I: Origenes Homilie X über den propheten Jeremias, herausgegeben von Prof. Lic. Dr. Erich Klostermann. 16 S. 0.30 M.
- 5 LITURGISCHE TEXTE I: Zur geschichte der orientalischen taufe und messe im 2. und 4. jahrhundert, ausgewählt von Prof. Lic. Hans Lietzmann. 2. Aufl. 16 S. 0.30 M.
- 6 DIE DIDACHE, mit kritischem apparat herausgegeben von Prof. Lic. Hans Lietzmann. 2. Aufl. 16 S. 0.30 M.
- 7 BABYLONISCH-ASSYRISCHE TEXTE, übersetzt von Prof. Dr. Carl Bezold. I schöpfung und sintflut. 2. Aufl. 24 S. 0.40 M.
- 8 APOCRYPHA II: Evangelien, herausgegeben von Prof. Lic. Dr. Erich Klostermann. 2. Aufl. 21 S. 0.40 M.
- 9 PTOLEMAEUS BRIEF AN DIE FLORA, herausgegeben von Prof. D. Adolf Harnack. 10 S. 0.30 M.
- 10 DIE HIMMELFAHRT DES MOSE, herausgegeben von Prof. Lic. Dr. Carl Clemen. 16 S. 0.30 M.
- 11 APOCRYPHA III: Agrapha, neue Oxyrhynchuslogia, herausgegeben von Prof. Lic. Dr. Erich Klostermann. 20 S. 0.40 M.
- 12 APOCRYPHA IV: Die apokryphen briefe des Paulus an die Laodicener und Korinther, herausgegeben von Prof. D. Adolf Harnack. 0.40 M.
- 13 AUSGEWÄHLTE PREDIGTEN II: Fünf festpredigten Augustins in gereimter prosa, herausgegeben von Prof. Lic. Hans Lietzmann. 16 S. 0.30 M.
- 14 GRIECHISCHE PAPYRI, ausgewählt und erklärt von Prof. D. Hans Lietzmann. 2. Aufl. 32 S. 0.80 M.
- 15/16 DER PROPHET AMOS, Hebräisch und Griechisch, herausgegeben von D. Johannes Meinhold und Lic. Hans Lietzmann. 32 S. 1.00 M.
- 17/18 SYMBOLE DER ALTEN KIRCHE, ausgewählt von Prof. Lic. Hans Lietzmann. 32 S. 0.80 M.
- 19 LITURGISCHE TEXTE II: Ordo missae secundum missale romanum, herausg. von Prof. Lic. Hans Lietzmann. 2. Aufl. 32 S. 0.40 M.
- 20 ANTIKE FLUCHTAFELN, ausgewählt und erklärt von Prof. Dr. Richard Wünsch. 28 S. 0.60 M.
- 21 DIE WITTENBERGER U. LEISNIGER KASTENORDNUNG 1522, 1523, herausgegeben von Prof. Lic. Hans Lietzmann. 24 S. 0.60 M.
- 22/23 DIE JÜDISCH-ARAMÄISCHEN PAPYRI VON ASSUAN sprachlich und sachlich erklärt von Lic. Dr. W. Staerk. 39 S. 1.00 M.
- 24/25 MARTIN LUTHERS geistliche Lieder, herausgegeben von Prof. Dr. Albert Leitzmann. 31 S. 0.60 M.
- 26/28 LATEINISCHE CHRISTLICHE INSCRIFTEN mit einem anhang jüdischer inschriften ausgewählt und erklärt von Prof. Dr. Ernst Diehl. 48 S. 1.20 M.

333
1
108
3

Book 2

KLEINE TEXTE FÜR VORLESUNGEN UND ÜBUNGEN

HERAUSGEGEBEN VON HANS LIETZMANN

II

APOCRYPHA

III

AGRAPHA, SLAVISCHE JOSEPHUSSTÜCKE,
OXYRHYNCHOS-FRAGMENT 1911

HERAUSGEGEBEN

VON

ERICH KLOSTERMANN

ZWEITE AUFLAGE



BONN

A. MARCUS UND E. WEBER'S VERLAG

1911

Die Agrapha hatte zuletzt und am vollständigsten gesammelt A RESCH TU V 4 1889 (Re), der 74 Logia (L) und 103 Apocrypha (A) zählt. Eine gesunde kritik an diesem werk übte JHROPES TU XIV 2 1896 (Ro), der im ganzen 154 Agrapha untersucht. Im anschluss an ihn stellte ich in der ersten auflage zusammen 1) 44 eigentliche Agrapha, 2) 44 wichtigere aussprüche, die irrtümlich als herrenworte angesehen worden sind; über die weitere gliederung vgl. ROPES. Auf das schon in Apocrypha I u. II beigebrachte material wurde dabei von mir nur verwiesen; an einigen stellen, an denen ich ROPES nicht beipflichte, waren anmerkungen hinzugefügt.

Diese zusammenstellung lasse ich in der zweiten auflage im wesentlichen unverändert, obwohl RESCH sein buch inzwischen neu bearbeitet hat (= TU NF XV 3—4 1906). Ich setze jedoch hinter RESCH's alte nummern jetzt jedesmal die seitenzahl (s.) seiner zweiten Auflage.

Am schluß füge ich die 8 slavischen Josephusstücke hinzu, nach A BERENDT's deutscher übersetzung TU NF XIV 4 1906 und verbesserungen und nachträgen bei J FREY, der slavische Josephusbericht 1908. Die hss. sind: m¹ = Mosqu. Acad. 651, m² = misc. Mosqu. Arch. 658, c = Cyr. Biel. 64/1303, s = Syn. 770, k = Kas.

erste auflage 1904

AGRAPHA

I

- 1 (Re L 39 s. 102; Ro 142). a) Justin. Dial. 47: **διὸ καὶ ὁ ἡμέτερος κύριος Ἰησοῦς Χριστὸς εἶπεν**· ἐν οἷς ἂν ὑμᾶς κατα-
 λάβω, ἐν τούτοις καὶ κρινῶ. b) Clem. Alex. quis diues 5
 § 40 2: ἐφ' οἷς γὰρ ἂν εὕρω ὑμᾶς, **φησὶν**, ἐπὶ τούτοις καὶ
 κρινῶ. c) Vita S. Antonii 15: *scientes quod aequus ille retri-*
butor, in quo quemque inuenerit, in eo sit iudicaturus,
quod prophetica uoce per Ezechielem testatur.
- 2 (Re A 7 s. 235; Ro 147). vgl. Hebraeerev. frgm. 24 Apo- 10
 crypha II² s. 9.
- 3 (Re A 8 s. 236; Ro 148). vgl. Hebraeerev. frgm. 25 Apo-
 crypha II² s. 9.
- 4 (Re L 41 s. 111; Ro 143). a) Clem. Alex. Strom. I 24 158:
 αἰτεῖσθε, **γάρ φησι**, τὰ μεγάλα καὶ τὰ μικρὰ ὑμῖν προστεθή- 15
 σεται. b) Orig. de orat. 14 1 (vgl. 2 2 u. ö.): **κατανοήσωμεν**
 τὸ αἰτεῖτε τὰ μεγάλα καὶ τὰ μικρὰ ὑμῖν προστεθήσεται,
 καὶ αἰτεῖτε τὰ ἐπουράνια καὶ τὰ ἐπίγεια ὑμῖν προστεθήσεται.
- 5 (Re A 10 s. 169; Ro 149). II Clem. 5 2—4: **λέγει γὰρ ὁ κύ-**
ριος· ἔσεσθε ὡς ἄρνια ἐν μέσφ λύκων (*Mt.* 10, 16 *Lc.* 10, 3). 20
 ἀποκριθεὶς δὲ ὁ Πέτρος αὐτῷ λέγει· ἐὰν οὖν διασπαράξωσιν
 οἱ λύκοι τὰ ἄρνια; εἶπεν ὁ Ἰησοῦς τῷ Πέτρῳ· μὴ φοβεί-
 σθωσαν τὰ ἄρνια τοὺς λύκους μετὰ τὸ ἀποθανεῖν αὐτά. καὶ
 ὑμεῖς μὴ φοβεῖσθε τοὺς ἀποκτεννοντας ὑμᾶς καὶ μηδὲν ὑμῖν
 δυναμένους ποιεῖν, ἀλλὰ φοβεῖσθε τὸν μετὰ τὸ ἀποθανεῖν 25
 ὑμᾶς ἔχοντα ἐξουσίαν ψυχῆς καὶ σώματος, τοῦ βαλεῖν εἰς
 γέενναν πυρός. (*Mt.* 10, 28 *Lc.* 12, 4f.)

9 in einem propheten steht die stelle auch nach Johannes Climacus,
Elias Cretensis u. a. 15 f. als herrenwort citiert von Euseb. Caes.
 in Ps. 16, 2 (ὁ σωτὴρ ἐδίδασκεν λέγων).

- 6 (Re A 17 s. 216; Ro 150). vgl. Hebraeerev. frgm. 11 Apocrypha II² s. 6.
- 7 (Re A 21^b s. 220; Ro 151). vgl. Hebraeerev. frgm. 26 Apocrypha II² s. 9.
- 5 8 (Ro 154). I Thess. 4, 15—17: *τοῦτο γὰρ ὑμῖν λέγομεν ἐν λόγῳ κυρίου, ὅτι ἡμεῖς οἱ ζῶντες οἱ περιλειπόμενοι εἰς τὴν παρουσίαν τοῦ κυρίου οὐ μὴ φθίσωμεν τοὺς κοιμηθέντας· ὅτι αὐτὸς ὁ κύριος ἐν κελεύσματι, ἐν φωνῇ ἀρχαγγέλου καὶ ἐν σάλπιγγι θεοῦ, καταβήσεται ἀπ' οὐρανοῦ, καὶ οἱ νεκροὶ*
 10 *ἐν Χριστῷ ἀναστήσονται πρῶτον, ἔπειτα ἡμεῖς οἱ ζῶντες οἱ περιλειπόμενοι ἅμα σὺν αὐτοῖς ἀρπαγησόμεθα ἐν νεφέλαις εἰς ἀπάντησιν τοῦ κυρίου εἰς ἀέρα· καὶ οὕτως πάντοτε σὺν κυρίῳ ἔσόμεθα.*
- 9 (Re L 74; Ro 145). Apoc. 16, 15: *ἰδοὺ ἔρχομαι ὡς κλέπτης· μακάριος ὁ γρηγορῶν καὶ τηρῶν τὰ ἱμάτια αὐτοῦ, ἵνα μὴ γυμνὸς περιπατῇ καὶ βλέπωσιν τὴν ἀσχημοσύνην αὐτοῦ.*
- 10 (Re s. 39; Ro 153). Cod. Cantabr. (D) ad Mt. 20, 28: *ὑμεῖς δὲ ζητεῖτε ἐκ μικροῦ αὐξῆσαι καὶ ἐκ μείζονος ἔλαττον εἶναι.*
 20 *εἰσερχόμενοι δὲ καὶ παρακληθέντες δειπνήσαι, μὴ ἀνακλίνεσθε εἰς τοὺς ἐξέχοντας τόπους, μήποτε ἐνδοξότερός σου ἐπέλθῃ καὶ προσελθὼν ὁ δειπνοκλήτωρ εἴπῃ σοι· ἔτι κάτω χώρει, καὶ κατασυχυνθήσῃ. ἂν δὲ ἀναπέσης εἰς τὸν ἥττονα τόπον καὶ ἐπέλθῃ σου ἥττων, ἐρεῖ σοι ὁ δειπνοκλή-*
 25 *τωρ· σύναγε ἔτι ἄνω, καὶ ἔσται σοι τοῦτο χρήσιμον.*
- 11 (Re s. 218; Ro 146). vgl. Hebraeerev. frgm. 23 Apocrypha II² s. 9.
- 12 (Re L 43 s. 112; Ro 144). a) Clem. Alex Strom. I 28 177: *εἰκότως ἄρα καὶ ἡ γραφὴ τοιοῦτους τινὰς ἡμᾶς διαλεκτικούς*
 30 *οὕτως ἐθέλουσα γενέσθαι παραινεῖ· γίνεσθε δὲ δόκιμοι τραπεζῖται, τὰ μὲν ἀποδοκιμάζοντες, τὸ δὲ καλὸν κατέχοντες.*
 b) Apelles ap. Eriph. Haer. 44 2: *οὕτως γὰρ, φησὶν, ἔφη ἐν τῷ εὐαγγελίῳ· γίνεσθε δόκιμοι τραπεζῖται.* c) (Orig. in

z. 5—7 12 f. zum citat gehörig?
 von weiteren zeugen.

14 ff. ebenso eine ganze reihe

Joh. tom. 19 2: ... τηρούντων τὴν ἐντολὴν Ἰησοῦ λέγουσαν·
γίνεσθε δόκιμοι τραπεζίται, καὶ τὴν Παύλου διδασκαλίαν φάσ-
κουτος (folgt I Thess. 5, 21 f.).

13 Re L 12 s. 24; Ro 141). Act. 20, 35: μνημονεύειν τε τῶν
λόγων τοῦ κυρίου Ἰησοῦ, ὅτι αὐτὸς εἶπεν· μακάριόν ἐστιν 5
μᾶλλον διδόναι ἢ λαμβάνειν.

14 (Ro 152). Talmud, Tractat 'Aboda Zara f. 16^b 17^a:
*die rabbinen haben folgendes überliefert: Elieser
entgegnete: ich ging einst auf der oberen strasse
von Sepphoris; da traf ich einen von den jüngern des 10
Nazareners Jesus, namens Jakob von Kephars Sekhanja,
der zu mir sagte: in eurem gesetz steht (Deut. 23, 19):
du sollst keinen hurenlohn in das haus deines gottes
bringen; darf man aus solchen sachen einen abtritt für
den hohenpriester machen lassen? ich wusste ihm darauf 15
nicht zu antworten. da sprach er zu mir: also lehrte
mich Jesus von Nazareth: sie hat's gesammelt vom huren-
lohn und zu hurenlohn soll's wieder werden (Micha 1, 7);
von unrat ist's gekommen, zum orte des unrats soll's gehen.*

20

15 Re A 2 s. 233; Ro 133). vgl. Hebraeerev. frgm. 3 Apo-
crypha II² s. 5.

16 (Re L 8 s. 180; Ro 129). Clem. Alex. Exc. ex Theod.
§2 1.2: οἱ δ' ἀπὸ Οὐαλεντίνου . . φασὶ . . . διὰ τοῦτο λέγει ὁ
σωτήρ· σῶζου σὺ καὶ ἡ ψυχὴ σου. 25

17 (Re L 26 s. 130; Ro 131). a) Tertull. de bapt. 20: *uigi-
late et orate, inquit, ne incidatis in tentationem (Mc. 14, 38
par.). et ideo credo tentati sunt, quoniam obdormierunt,
ut adprehensum dominum destituerint, et qui cum eo per-
stiterit et gladio sit usus, ter etiam negauerit (Mc. 14, 47—50. 30
68—72 par.). nam et praecesserat dictum: neminem inten-
tatum regna coelestia consecuturum. b) Didasc. lat 2 8 2:
dicit enim scriptura: Vir, qui non est temptatus, non est
probatu s a Deo. c) Cyrill. Hiersol. Cat. myst. V: καὶ πῶς
εἴρηται ἀλλαχοῦ· ἀνὴρ ἀπείραστος ἀδόκιμος. 35*

18 (Re L 5 s. 185; Ro 128). a) Orig. in Jer. hom. lat. 3 3:

legi alicubi quasi saluatore dicente (et quaero, siue quis personam figurauit saluatoris, siue in memoriam adduxit, an uerum sit hoc quod dictum est); ait autem ibi saluator:

5 a me, longe est a regno. b) Didym. in Ps. 88, 8: *διό φησιν ὁ σωτήρ· ὁ ἐγγύς μου ἐγγύς τοῦ πυρός· ὁ δὲ μακρὰν ἀπ' ἐμοῦ μακρὰν ἀπὸ τῆς βασιλείας.*

19 (Re L 15 s. 104; Ro 130). Apostol. Kirchenordn. 26: *προέλεγε γὰρ ἡμῖν, ὅτε ἐδίδασκεν ὅτι τὸ ἀσθενὲς διὰ τοῦ*
10 *ἰσχυροῦ σωθήσεται.*

20 (Re L 27 s. 45; Ro 132). Cod. Cantabr. (D) ad Lc 6, 4: *τῇ αὐτῇ ἡμέρᾳ θεασάμενός τινα ἐργαζόμενον τῷ σαββάτῳ εἶπεν αὐτῷ· ἄνθρωπε, εἰ μὲν οἶδας τί ποιεῖς, μακάριος εἶ· εἰ δὲ μὴ οἶδας, ἐπικατάρατος καὶ παραβάτης εἶ τοῦ νόμου.*

15 21 (Re A 11 s. 70; Ro 134). vgl. Hebraeerev. frgm. 27 Apocrypha II² s. 9 u. unten.

22 (Re L 30 A 16' s. 93. 252; Ro 135). vgl. Aegypterev. frgm. 1—3 Apocrypha II² s. 12 f.

20 23 (Re L 17 s. 108; Ro 87). Clem. Alex. Strom. V 10 63: *λέγει γὰρ ὁ προφήτης· παραβολὴν κυρίου τίς νοήσει εἰ μὴ σοφὸς καὶ ἐπιστήμων καὶ ἀγαπῶν τὸν κύριον αὐτοῦ; ἐπεὶ ὀλίγων ἐστὶ ταῦτα χωρῆσαι. οὐ γὰρ φθονῶν, φησί, παρήγγειλεν ὁ κύριος ἐν τινὶ εὐαγγελίῳ μυστήριον ἐμὸν ἐμοὶ καὶ*
25 *τοῖς υἱοῖς τοῦ οἴκου μου.*

24 (Re L 51 s. 98; Ro 91). Justin. Apol. 115: *οὐ γὰρ τοὺς δικαίους οὐδὲ τοὺς σόφρονας εἰς μετάνοιαν ἐκάλεσεν ὁ Χριστός, ἀλλὰ τοὺς ἀσεβεῖς καὶ ἀκολάστους καὶ ἀδίκους. εἶπε δὲ οὕτως· οὐκ ἤλθον καλέσαι δικαίους ἀλλ' ἁμαρτω-*
30 *λοὺς εἰς μετάνοιαν (Mc. 2, 17 par.). θέλει γὰρ ὁ πατὴρ ὁ οὐράνιος τὴν μετάνοιαν τοῦ ἁμαρτωλοῦ ἢ τὴν κόλασιν αὐτοῦ.*

3 ibi mss. ipsi edd.

20 ff. vgl. Hom. Clem. 19, 20 u. s. w.

22 ἐπεὶ Sylburg ἐπὶ L 24 τὰ μυστήρια oder τὸ μυστήριον die meisten anderen autoren, die dieses wort citieren 26 ff. offenbar aber begründet z. 30 ff. nicht z. 29 f. sondern z. 26—28. l. also z. 28 ff. ἀδίκους. (εἶπε δὲ οὕτως· οὐκ . . . μετάνοιαν.) θέλει γὰρ κτλ.

25 (Re A 95 s. 166; Ro 110). a) Iren. V 33 3f: *quemad-*
modum presbyteri meminerunt qui Ioannem discipulum
domini uiderunt, audisse se ab eo, quemadmodum de
temporibus illis docebat dominus et dicebat: uenient dies
in quibus uineae nascentur singulae decem millia pal- 5
mitum habentes, et in uno palmitē dena millia brachi-
orum, et in uno brachio dena millia flagellorum, et in
unoquoque flagello dena millia botruum, et in uno-
quoque botro dena millia acinorum, et unumquodque
acinum expressum dabit uigintiquinque metretas uini. 10
et cum eorum apprehenderit aliquis sanctorum botrum,
alius clamabit: botrus ego melior sum, me sume, per me
dominum benedic. similiter et granum tritici decem millia
spicarum generaturum, et unamquemque spicam habi-
turam decem millia granorum, et unumquodque granum 15
quinque bilibres similiae clarae mundaе: et reliqua autem
poma et semina et herbam secundum congruentiam iis
consequentem: et omnia animalia iis cibis utentia, quae
■ terra accipiuntur, pacifica et consentanea inuicem fieri,
subiecta hominibus cum omni subiectione. Haec autem 20
et Papias, Ioannis auditor, Polycarpi autem contubernalis,
uetus homo, per scripturam testimonium perhibet in quarto
librorum suorum: sunt enim illi quinque libri conscripti.
et adiecit dicens: haec autem credibilia sunt credentibus.
et Iuda, inquit, proditore non credente et interrogante: 25
quomodo ergo tales geniturae a domino perficientur?
dixisse dominum: uidebunt qui uenient in illa. b) Hippol.
in Dan. comm. 4 60: τοῦ οὖν κυρίου διηγούμενου τοῖς
μαθηταῖς περὶ τῆς μελλούσης τῶν ἁγίων βασιλείας ὡς εἴη
ἐνδοξος καὶ θαυμαστή, καταπλαγεῖς ὁ Ἰούδας ἐπὶ τοῖς 30

5 dena al. 7 uno brachio (palmitis?)] uno uero palmitē *edd.*
20 ff. *vgl. den griechischen text bei Euseb. h. e. 3 39 1: ταῦτα δὲ καὶ*
Παπίας ὁ Ἰωάννου μὲν ἀκουστής Πολυκάρπου δὲ ἐταῖρος γεγονώς,
ἀρχαῖος ἀνὴρ, ἐγγράφως ἐπιμαρτυρεῖ ἐν τῇ τετάρτῃ τῶν ἑαυτοῦ
βιβλίων· ἔστιν γὰρ αὐτῷ πέντε βιβλία συντεταγμένα 24 uorte
des Papias?

λεγομένοις ἔφη· καὶ τίς ἄρα ὄψεται ταῦτα; ὁ δὲ κύριος ἔφη· ταῦτα ὄψονται οἱ ἄξιοι γενόμενοι.

26 (Re A 14 s. 216; Ro 93). vgl. Hebraeerev. frgm. 5 Apocrypha II ² s. 5.

5 27 (Re A 6 s. 227; Ro 92). vgl. Ebionitenev. frgm. 5 Apocrypha II ² s. 11.

28 (Re L 3 s. 147; Ro 85). Epiph. Haer. 80 5: ἄξιος γὰρ ὁ ἐργάτης τοῦ μισθοῦ αὐτοῦ (Mt. 10, 10) καὶ ἄρκετόν τῃ ἐργαζομένῳ ἡ τροφή αὐτοῦ.

10 29 (Re A 15 s. 266; Ro 94). vgl. Thomasev. frgm. Apocrypha II ² s. 13.

30 (Re A 30 s. 241; Ro 98^a). vgl. Hebraeerev. frgm. 10 Apocrypha II ² s. 6.

31 (Re A 53 s. 182; Ro 107). Clem. Alex. Strom. III 15 97:

15 πάλιν ὁ κύριος φησιν· ὁ γήμας μὴ ἐκβαλλέτω καὶ ὁ μὴ γαμήσας μὴ γαμείτω· ὁ κατὰ πρόθεσιν εὐνουχίας ὁμολογήσας μὴ γῆμαι ἄγαμος διαμενέτω.

32 (Re L 21 s. 100; Ro 88). a) Justin. Dial. 35: εἶπε γὰρ πολλοὶ ἐλεύσονται ἐπὶ τῷ ὀνόματί μου, ἔξωθεν ἐνδεδυμένοι

20 δέρματα προβάτων, ἔσωθεν δὲ εἰσι λύκοι ἄρπαγες (Mt. 7, 15)· καὶ ἔσονται σχίσματα καὶ αἱρέσεις. b) Didasc. syr. 6 5: ὡς καὶ ὁ σωτὴρ ἡμῶν ἔφη ὅτι ἔσονται αἱρέσεις καὶ σχίσματα.

33 (Re A 18 s. 219; Ro 95). vgl. Hebraeerev. frgm. 15 Apocrypha II ² s. 7.

25 34 (Re A 33 s. 232; Ro 99). vgl. Ebionitenev. frgm. 6 Apocrypha II ² s. 11.

35 (Re A 21^c s. 229. 276; Ro 96). vgl. Kerygma Petri frgm. 3 Apocrypha I ² s. 15.

36 (Re A 50 s. 248; Ro 105). vgl. Hebraeerev. frgm.

30 21 Apocrypha II ² s. 8.

37 (Re L 36^b s. 135; Ro 90). Pseudocypr. de duobus montibus 13: *ipso nos instruente et monente (sc. domino) in epistula Iohannis discipuli sui ad populum: ita me in*

2 ἄξιοι] ἄγιοι *cod. A* γινόμενοι *cod. B* 23 ἄλλοις scheint das fragment nicht Eusebius' theophanie anzugehören 33 ad populum] ad paulum *al., om. al.*

uobis uidete, quomodo quis uestrum se uidet in aquam aut in speculum.

38 (Re A 44 s. 279; Ro 100). a) Acta Philippi 34: *εἶπεν γάρ μοι ὁ κύριος* ἐὰν μὴ ποιήσητε ὑμῶν τὰ κάτω εἰς τὰ ἄνω καὶ τὰ ἀριστερὰ εἰς τὰ δεξιὰ, οὐ μὴ εἰσέλθῃτε εἰς τὴν βασιλείαν μου. b) Pseudolinus Martyr. Petri s. 17 (ed. Lipsius-Bonnet): *dominus in mysterio dixerat*: si non feceritis dexteram sicut sinistram et sinistram sicut dexteram et quae sursum sunt sicut deorsum et quae ante sicut quae retro, non cognoscetis regnum dei. 10

39 (Re A 51 s. 275; Ro 106). vgl. Kerygma Petri frgm. 3 Apocrypha I ² s. 15.

40 (Re A 56 s. 265; Ro 108). vgl. Philippusev. frgm. Apocrypha II ² s. 15.

41 (Re A 99 s. 289; Ro 111). Philippi Descr. terrae sanctae s. 37 ed. Neumann: *Est etiam ibi alius locus, qui dicitur medium mundi, ubi dominus posuit digitum suum dicens*: hic est medium mundi. 15

42 (Ro 117). Talmud, Tractat Schabbath 116 ^{ab}: *Der philosoph sprach: seit dem tage, wo ihr aus eurem Lande vertrieben seid, ist das gesetz Mosis aufgehoben und das evangelium gegeben, in welchem es heisst*: sohn und tochter sollen zusammen erben. *am nächsten tage sagte der philosoph zu ihnen: ich habe den schluss des evangeliums nachgesehen; da heisst es*: ich, evangelium, bin nicht gekommen wegzuthun vom gesetz Mosis, sondern hinzuzufügen zum gesetz Mosis bin ich gekommen. geschrieben steht im gesetz Mosis: wo ein sohn ist, soll die tochter nicht erben. 20 25

43 (Re s. 271; Ro 119). Ὅρος κανονικὸς τῶν ἁγίων ἀποστόλων 3 s. 36 (ed. Lagarde Rell. jur. eccl.): εἴ τις μεταλάβῃ τὸ 30

11 vgl. Apollonius ap. Eus. h. e. 5 18 14: *ἔτι δὲ ὡς ἐκ παραδόσεως τὸν σωτῆρά φησιν προστεταχέναι τοῖς αὐτοῦ ἀποστόλοις ἐπὶ δώδεκα ἔτεσιν μὴ χωρισθῆναι τῆς Ἱερουσαλήμ.* 15 ff. »seit dem letzten viertel des 13 jahrhunderts häufige auftretende sage.

σῶμα τοῦ κυρίου καὶ λούσεται, ἐπικατάρατος ἔστω, καθὼς εἶπεν ὁ κύριος.

- 44 (Re s. 209; Ro 125). Augustin. c. advers. legis et proph. II 4 14: *sed apostolis, inquit, dominus noster interrogantibus de Iudaeorum prophetis quid sentiri deberet, qui de aduentu eius aliquid cecinisse in praeteritum putabantur, commotus talia eos etiam nunc sentire, respondit: dimissistis uiuum qui ante uos est et de mortuis fabulamini. quid mirum (quandoquidem hoc testimonium de scripturis*
 10 *nescio quibus apocryphis protulit), si de prophetis dei talia confinxerunt haeretici, qui easdem litteras non accipiunt?*

AGRAPHΑ

II

- 45 (Re L 25 s. 148; Ro 76). Hieron. Comm. in Ez. 16, 52: *tale quid et illud euangelii sonat: est confusio quae ducit*
 15 *ad mortem, et est confusio quae ducit ad uitam.*
 46 (Re L 42 s. 105; Ro 80). Hom. Clem. 3 55: τοῖς δὲ οἰομένοις ὅτι ὁ θεὸς πειράζει, ὡς αἱ γραφαὶ λέγουσιν, ἔφη· ὁ πονηρὸς ἐστὶν ὁ πειράζων.
 20 47 (Re L 19 s. 214; Ro 75). Theod. Balsamo, Epist. de Rasaph. (Migne gr. 138, 1373): τὸ εὐαγγελικὸν ῥῆμα τὸ λέγον· παράγει γὰρ τὸ σχῆμα τοῦ κόσμου τούτου.
 48 (Re L 33 s. 136; Ro 77). a) Dial. de recta fide 1 13: ΜΕΓ ὁ δὲ κύριος ἀγαθὸς ὢν λέγει· ὁ ἥλιος μὴ ἐπι-
 25 δυέτω ἐπὶ τῷ παροργισμῷ ὑμῶν. ΑΔ. ὡδὲ πέφηνε τοίνυν καὶ ἐν νόμῳ καὶ ἐν εὐαγγελίῳ εἶναι τὸ ὁ ἥλιος μὴ ἐπιδυέτω ἐπὶ τῷ παροργισμῷ ὑμῶν. b) Vita S. Syncreticae § 63: οὐ γὰρ ὑπακούουσι τοῦ σωτῆρος λέγοντος, ὡς· ὑπάγε πρῶτον, διαλλάγηθι τῷ ἀδελφῷ σου καὶ οὕτως προσ-
 30 ἀγαγε τὸ δῶρόν σου (Mt. 5, 24). καὶ ἀλλαχοῦ μὴ ἐπιδυέτω φησὶν ὁ ἥλιος ἐπὶ τῷ παροργισμῷ ὑμῶν.

49 (Re L 34 s. 107; Ro 78). Hom. Clem. 19 2: καὶ ἄλλοθεν ἔφη (sc. ὁ διδάσκαλος)· ὁ δὲ τὸ κακὸν σπέρμα σπείρας ἐστὶν ὁ διάβολος (Mt. 13,39) καὶ πάλιν· μὴ δότε πρόφασιν τῷ πονηρῷ.

50 (Re L 36^a s. 134; Ro 79). Pseudocyprian de aleator. 3: 5 *monet dominus et dicit: nolite contristare spiritum sanctum qui in uobis est, et nolite extinguere lumen quod in uobis effulsit.*

51 (Re L 49 s. 310; Ro 81). Didasc. lat. 2 3 3: *quia dicit dominus: caritas operit multitudinem peccatorum.* 10

52 (Re L 9 s. 194; Ro 74). Const. Ap. 4 3 1.2: ἐπεὶ καὶ ὁ κύριος μακάριον εἶπεν εἶναι τὸν διδόντα ἥπερ τὸν λαμβάνοντα (Act. 20, 35). καὶ γὰρ εἴρηται πάλιν ὑπ' αὐτοῦ· οὐαὶ τοῖς ἔχουσιν καὶ ἐν ὑποκρίσει λαμβάνουσιν ἢ δυναμένοις βοηθεῖν ἑαυτοῖς καὶ λαμβάνειν παρ' ἐτέρων βουλομένοις· ἐκά- 15
τερος γὰρ ἀποδώσει λόγον κυρίῳ τῷ θεῷ ἐν ἡμέρᾳ κρίσεως.

53 (Re L 28 58 s. 141. 194; Ro 14 33). a) Const. Ap. 2 60 1: πῶς δὲ οὐχὶ καὶ νῦν ἐρεῖ τῷ τοιοῦτῳ ὁ κύριος· ἐδικαιώθη τὰ ἔθνη ὑπὲρ ὑμᾶς, ὥσπερ καὶ τὴν Ἱερουσαλὴμ ὀνειδίζων ἔλεγεν· ἐδικαιώθη Σόδομα ἐκ σοῦ; b) Orig. in 20
Jer. hom. 87: ἐδικαιώθη, γὰρ φησι, Σόδομα ἐκ σοῦ.

54 (Re s. 162; Ro 72). Eriph. Haer. 49 53: πᾶσαι γὰρ αἰ

11 ff. Didache 1 5: μακάριος ὁ διδούς κατὰ τὴν ἐντολήν· ἄθῳος γὰρ ἐστίν. οὐαὶ τῷ λαμβάνοντι· εἰ μὲν γὰρ χρεῖαν ἔχων λαμβάνει τις, ἄθῳος ἔσται· ὁ δὲ μὴ χρεῖαν ἔχων δώσει δίκην, ἵνα τί ἔλαβε καὶ εἰς τί. Herm. Mand. 2 5 f.: οἱ οὖν λαμβάνοντες ἀποδώσουσιν λόγον τῷ θεῷ, διὰ τί ἔλαβον καὶ εἰς τί. οἱ μὲν γὰρ λαμβάνοντες θλιβόμενοι οὐ δικασθήσονται, οἱ δὲ ἐν ὑποκρίσει λαμβάνοντες τίσουσιν δίκην. ὁ οὖν διδούς ἄθῳός ἐστιν. Zu Const. Ap. 4 3 1.2 vgl. Didasc. lat.: 4 3 1.2, wo aber für 11 ἐπεὶ — 13 ὑπ' αὐτοῦ nur steht: *haec autem gratia a deo est, und Clem. Alex frgm. ex cat. Nic. in Mt. 5,42, von dem aber nach Stählin's ausgabe (No. 53=III, 225, 25 ff) nur der anfang echt ist. 13 οὐαὶ] + δὲ Clem. 15 f. ἐκάτερος—κρίσεως] ὁ γὰρ ἔχων καὶ δι' ὑπόκρισιν ἢ ἀργίαν λαμβάνων κατακριθήσεται Clem. 20 f. dass Origenes Ezechiel citiert, beweist die Resch und Ropes entgangene parallele Orig. in Mt. comm. (lat.) 76: dicit Ezechiel ad Jerusalem: iustificata est magis Sodoma ex te*

θεῖαι γραφαὶ τὴν αὐτοῦ πρὸς <τὸν> πατέρα γνησιότητα σημαίνουσιν. ἐγέννησάς με, φησί, πάτερ, καὶ ἐγὼ ἐκ τοῦ πατρὸς ἐξῆλθον καὶ ἤκω (Joh. 8, 42).

55 (Re L 48 s. 280; Ro 26). Acta Philippi ap. Anast. Sin.

5 cf. Cotelierium, mon. eccl. gr. III, 428: ἐφάνη αὐτῷ ὁ σωτήρ, ἀναμιμνήσκων αὐτῷ τῆς ἐντολῆς αὐτοῦ λεγούσης μὴ ἀποδιδόναι κακὸν ἀντὶ κακοῦ καὶ τῶν λοιπῶν.

56 (Re L 35 s. 91; Ro 18). Didache 16: ἀλλὰ καὶ περὶ τούτου δὲ εἴρηται· ἰδρωσάτω ἡ ἐλεημοσύνη σου εἰς τὰς

10 χεῖράς σου, μέχρις ἂν γνῶς τίνι δῶς.

57 (Re L 61 s. 315; Ro 36). a) Clem. Alex. Strom. IV 26 171: λαμπράτω γὰρ σου τὰ ἔργα (Mt. 5, 16) καὶ ἰδοὺ ἄνθρωπος, καὶ τὰ ἔργα αὐτοῦ πρὸ προσώπου αὐτοῦ. ἰδοὺ γὰρ ὁ θεὸς καὶ τὰ ἔργα αὐτοῦ (Jes. 62, 11)· θεὸν χρημιμεῖσθαι,

15 εἰς ὅσον δύναμις τῷ γνωστικῷ. b) Tertull. de idol. 20: sicut scriptum est: ecce homo et facta eius.

58 (Re L 1 s. 60; Ro 1). Didache 12: πάντα δὲ ὅσα ἐὰν θελήσης μὴ γίνεσθαι σοι, καὶ σὺ ἄλλῳ μὴ ποίει.

59 (Re A 25 s. 179; Ro 55). Iren. I 20 2 = Eriph. Haer.

20 34 19: ἀλλὰ καὶ ἐν τῷ εἰρηκέναι πολλάκις ἐπεθύμησα ἀκούσαι ἓνα τῶν λόγων τούτων, καὶ οὐκ ἔσχον τὸν ἐροῦντα ἐμφαίνοντός φασιν εἶναι διὰ τοῦ ἐνὸς τὸν ἀληθῶς ἓνα θεόν, ὃν οὐκ ἐγνώκεισαν.

60 (Re L 13 s. 106; Ro 7). Hom. Clem. 12 29: καὶ ὁ Πέτρος

25 ἀπεκρίνατο, ὅτι ὁ τῆς ἀληθείας προφήτης ἔφη· τὰ ἀγαθὰ ἐλθεῖν δεῖ, μακάριος δὲ (φησὶ) δι' οὗ ἔρχεται· ὁμοίως καὶ τὰ κακὰ ἀνάγκη ἐλθεῖν, οὐαὶ δὲ δι' οὗ ἔρχεται.

61 Re L 64 s. 201; Ro 39). Ephraem Syr. Ev. conc. exp. s. 165 (ed. Mössinger): Christus consolatus

30 est dicens: ubi unus est, ibi et ego sum (ne quisquam ex solitariis contristaretur, quia ipse est gaudium nostrum et ipse nobiscum est), et ubi duo sunt, ibi et ego ero (quia

8 ff. vgl. Hermas mand. 2 4 11 ff. Const. Ap. 2 14 u. ö. 20 l. aber ἐπεθύμησαν mit Westcott trotz lat. dixerit 22 φασιν εἶναι edd. nach lat. dicunt esse: φασι δεῖν mss.

misericordia et gratia eius nobis obumbrat. et quando tres sumus, quasi in ecclesiam coimus).

62 (Re L 59 s. 167; Ro 34). Barn. 6 13: λέγει δὲ κύριος· ἰδοὺ ποιῶ τὰ ἔσχατα ὡς τὰ πρῶτα.

63 (Re L 47 s. 132; Ro 25). Orig. in Matth tom. 13 2: 5 οὐδὲν ἄτοπον διὰ τὴν ἀγάπην συμπάσχειν τὰ βοηθοῦντα τοῖς βοηθουμένοις· καὶ Ἰησοῦς γοῦν φησιν· διὰ τοὺς ἀσθενοῦντας ἡσθέουν καὶ διὰ τοὺς πεινῶντας ἐπείνων καὶ διὰ τοὺς διψῶντας ἐδίψων.

64 (Re A 41 s. 96; Ro 60). vgl. Hebraeerev. frgm. 22 10 Apocrypha II² s. 8.

65 Re L 14 s. 87; Ro 8). Const. Ap. 5 7 30: λαβόντες ἐν-τολὴν παρ' αὐτοῦ κηρύξαι τὸ εὐαγγέλιον εἰς ὅλον τὸν κόσμον καὶ μαθητεῦσαι πάντα τὰ ἔθνη καὶ βαπτίσαι εἰς τὸν αὐτοῦ θάνατον ἐπὶ αὐθεντίᾳ τοῦ θεοῦ τῶν ὅλων (ὅς 15 ἐστὶν αὐτοῦ πατήρ) καὶ μαρτυρίᾳ πνεύματος (ὅς ἐστι παράκλητος).

66 (Re L 44 s. 175; Ro 22). Hom. Clem. 2 17: οὕτως δὴ, ὡς ὁ ἀληθὴς ἡμῶν προφήτης εἶρηκεν, πρῶτον ψευδὲς δεῖ ἐλθεῖν εὐαγγέλιον ὑπὸ πλάνου τινός, καὶ εἴθ' οὕτως μετὰ 20 καθάρισιν τοῦ ἁγίου τόπου εὐαγγέλιον ἀληθὲς κρύφα διαπεμφθῆναι εἰς ἐπανόρθωσιν τῶν ἐσομένων αἰρέσεων· καὶ μετὰ ταῦτα πρὸς τῷ τέλει πάλιν πρῶτον ἀντίχριστον ἐλθεῖν δεῖ, καὶ τότε τὸν ὄντως Χριστὸν ἡμῶν Ἰησοῦν ἀναφανῆναι, καὶ μετὰ τοῦτο αἰωνίου φωτὸς ἀνατείλαντος πάντα τὰ τοῦ 25 σκότους ἀφανῆ γενέσθαι.

67 Re A 21^a s. 229; Ro 52). vgl. Ebionitenev. frgm. 2 Apocrypha II² s. 10.

7 ff. l. aber so: καὶ Ἰησοῦς γοῦν φησιν διὰ τοὺς ἀσθενοῦντας· »ἡσθέουν« (Mt. 25, 36), καὶ διὰ τοὺς πεινῶντας· »ἐπείνων« (Mt. 25, 35), καὶ διὰ τοὺς διψῶντας· »ἐδίψων« (Mt. 25, 35). Resch² s. 133 hätte dies nicht als unannehmbar, weil dem Sinn des Gleichnisses Mt. 25, 35 widersprechend, bezeichnen sollen: es kommt hier nicht darauf an, wie Mt eigentlich verstanden werden sollte, sondern wie Origenes thatsächlich die Stelle verwertet hat. 19 ὁ om. al. 19 ff. vgl. Barn. 15 5 u. s. w. 25 τοῦτον al.

- 66 (Re L 53; Ro 29). a) Didache 15: παντὶ τῷ αἰτοῦντί σε δίδου καὶ μὴ ἀπαίτει· πᾶσι γὰρ θέλει δίδοσθαι ὁ πατήρ ἐκ τῶν ἰδίων χαρισμάτων. b) Hermas Mand. 24: πᾶσιν δίδου· πᾶσιν γὰρ ὁ θεὸς δίδοσθαι θέλει ἐκ τῶν ἰδίων δωρη-
 5 μάτων.
 69 (Re L 2 s. 88; Ro 2). I Clem. 132: οὕτως γὰρ εἶπεν· ἐλεᾶτε, ἵνα ἐλεηθῇτε, ἀφίετε ἵνα ἀφεθῇ ὑμῖν· ὡς ποιεῖτε, οὕτως ποιηθήσεται ὑμῖν· ὡς δίδετε, οὕτως δοθήσεται ὑμῖν· ὡς κρίνετε, οὕτως κριθήσεσθε· ὡς χρηστεύεσθε, οὕτως
 10 χρηστευθήσεται ὑμῖν· ὃ μέτρῳ μετρεῖτε, ἐν αὐτῷ μετρηθήσεται ὑμῖν.
 70 (Re L 4 s. 184; Ro 3). Orig. in Jer. hom. 145: τὰ δὲ τέκνα τῆς σοφίας καὶ ἐν τῷ εὐαγγελίῳ ἀναγέγραπται· καὶ ἀποστέλλει ἡ σοφία τὰ τέκνα αὐτῆς.
 15 71 (Re A 28 s. 168; Ro 57). II Clem. 45: διὰ τοῦτο, ταῦτα ὑμῶν πρασσόντων, εἶπεν ὁ κύριος· ἐὰν ᾗτε μετ' ἐμοῦ συνηγμένοι ἐν τῷ κόλπῳ μου καὶ μὴ ποιῇτε τὰς ἐντολάς μου, ἀποβαλῶ ὑμᾶς καὶ ἐρῶ ὑμῖν· ὑπάγετε ἀπ' ἐμοῦ, οὐκ οἶδα ὑμᾶς πόθεν ἐστέ, ἐργάται ἀνομίας.
 20 72 (Re L 7 46 s. 170. 171; Ro 5 24). a) II Clem. 85f: λέγει γὰρ ὁ κύριος ἐν τῷ εὐαγγελίῳ· εἰ τὸ μικρὸν οὐκ ἐτηρήσατε, τὸ μέγα τίς ὑμῖν δώσει; λέγω γὰρ ὑμῖν ὅτι ὁ πιστός ἐν ἐλαχίστῳ καὶ ἐν πολλῷ πιστός ἐστιν (Lc. 16, 10). ἄρα οὖν τοῦτο λέγει· τηρήσατε τὴν σάρκα ἀγνήν καὶ τὴν σφρα-
 25 γίδα ἄσπιλον, ἵνα τὴν ζωὴν ἀπολάβωμεν. b) Iren. II 643: et ideo dominus dicebat ingratis existentibus in eum: si in modico fideles non fuistis, quod magnum est, quis dabit uobis?
 73 (Re L 29 s. 150; Ro 15). Macar. Aegypt. hom. 1217:
 30 λοιπὸν ὁ κύριος ἔλεγεν αὐτοῖς· τί θαυμάζετε τὰ σημεῖα;

12 ff. l. aber vielleicht so: τὰ δὲ τέκνα τῆς σοφίας καὶ ἐν τῷ εὐαγγελίῳ ἀναγέγραπται (Lc. 7, 35), καὶ ἀποστέλλει ἡ σοφία τὰ τέκνα αὐτῆς (Prov. 9, 3). Resch² s. 185 a. I nennt freilich diese interpunktion künstlich 13 f. der ἀνεπίγραφος: ἐδικαιώθη ἡ σοφία ἀπὸ τῶν τέκνων αὐτῆς. vgl. TU NF I 3 43 23 f. natürlich kommt nun nicht ein neues citat, sondern die exegese des vorhergehenden

κληρονομίαν μεγάλην δίδωμι ὑμῖν ἣν οὐκ ἔχει ὁ κόσμος ὅλος.

74 Re L 10 s. 89; Ro 6). Barn. 7 11: οὕτω (φησὶν) οἱ θέλοντές με ἰδεῖν καὶ ἄψασθαί μου τῆς βασιλείας ὀφείλουσιν θλιβέντες καὶ παθόντες λαβεῖν με. 5

75 (Re L 16 s. 110; Ro 9). Clem. Alex. Protr. 10 94: ὅθεν ἡ γραφὴ εἰκότως εὐαγγελίζεται τοῖς πεπιστευκόσιν· οἱ δὲ ἅγιοι κυρίου κληρονομήσουσι τὴν δόξαν τοῦ θεοῦ καὶ τὴν δύναμιν αὐτοῦ. ποίαν, ὦ μακάριε, δόξαν; εἰπέ μοι· ἦν ὀφθαλμός οὐκ εἶδεν οὐδὲ οὖς ἤκουσεν οὐδὲ ἐπὶ καρδίαν 10 ἀνθρώπου ἀνέβη· καὶ χαρήσονται ἐπὶ τῇ βασιλείᾳ τοῦ κυρίου αὐτῶν εἰς τοὺς αἰῶνας. ἀμήν.

76 (Re L 32 s. 129; Ro 17). Clem. Alex. Ecl. proph. 20 2. 3 ἄγει οὖν εἰς ἐλευθερίαν τὴν τοῦ πατρός συγκληρονόμους υἱοὺς καὶ φίλους. ἀδελφοί μου (γὰρ φησιν ὁ κύριος) καὶ 15 συγκληρονόμοι οἱ ποιοῦντες τὸ θέλημα τοῦ πατρός μου (vgl. Mc. 3, 35 par.). μὴ καλέσητε οὖν ἑαυτοῖς πατέρα ἐπὶ τῆς γῆς· δεσπότει γὰρ ἐπὶ τῆς γῆς, ἐν δὲ οὐρανοῖς ὁ πατήρ (vgl. Mt. 23, 9), ἐξ οὗ πᾶσα πατριὰ ἔν τε οὐρανοῖς καὶ ἐπὶ τῆς γῆς. 20

77 (Re L 49 s. 103; Ro 21). Justin. (?) de resurr. 9: βουλόμενος ἐπιδεῖξαι καὶ τοῦτο (καθὼς εἴρηκεν ἐν οὐρανῷ τὴν κατοίκησιν ἡμῶν ὑπάρχειν), ὅτι οὐκ ἀδύνατον καὶ σαρκὶ εἰς οὐρανὸν ἀνελθεῖν, ἀνελήφθη βλεπόντων αὐτῶν εἰς τὸν οὐρανόν, ὡς ἦν ἐν τῇ σαρκί. 25

78 (Re L 45 s. 205; Ro 23). Pseudoign. ad Magnes. 9 3: ὁ μὴ ἐργαζόμενος γὰρ μὴ ἐσθιέτω. ἐν ἰδρώτι γὰρ τοῦ προσώπου σου φάγη τὸν ἄρτον σου φασὶ τὰ λόγια.

79 (Re A 46 s. 176; Ro 63). Hom. Clem. 13 14: καὶ γὰρ

6 ff. vgl. Const. Ap. 7 32; Ascens. Isaiae ed. Dillmann s. 82 c. 11.
34 7 ff. l. aber wohl so: οἱ δὲ ἅγιοι κυρίου κληρονομήσουσι τὴν δόξαν τοῦ θεοῦ καὶ τὴν δύναμιν αὐτοῦ (ποίαν, ὦ μακάριε, δόξαν; εἰπέ μοι· ἦν ὀφθαλμός οὐκ εἶδεν οὐδὲ οὖς ἤκουσεν οὐδὲ ἐπὶ καρδίαν ἀνθρώπου ἀνέβη I Cor. 2, 9) καὶ χαρήσονται ἐπὶ τῇ βασιλείᾳ τοῦ κυρίου αὐτῶν εἰς τοὺς αἰῶνας. ἀμήν. (vgl. Dan. 7, 18. 25 Mt. 6, 13)

εἰ πάντα καλὰ διαπράξαιτό τις, μιᾷ τῇ πρὸς τὸ μοιχήσασθαι ἁμαρτίᾳ κολασθῆναι δεῖν ὁ *προφήτης* ἔφη.

80 (Re L 18 s. 88; Ro 10). I Clem. 46 2f.: *γέγραπται γάρ·* κολλᾶσθε τοῖς ἁγίοις, ὅτι οἱ κολλώμενοι αὐτοῖς ἁγιασθή-
 5 *σονται. καὶ πάλιν ἐν ἑτέρῳ τόπῳ λέγει· μετὰ ἀνδρὸς ἀθῶου ἀθῶος ἔση, καὶ μετ' ἐκλεκτοῦ ἐκλεκτὸς ἔση, καὶ μετὰ στρε- βλοῦ διαστρέψεις* (Ps. 17, 26f.).

81 (Re L 23 s. 153; Ro 12). Macar. Aegypt. hom. 37 init.: *μὴ ἀκούων τοῦ ἔνδον εἰλισσομένου ὄψεως συμβουλευόντος*
 10 *τὰ πρὸς ἡδονήν, δι' ἧς γεννᾶται θυμὸς ὁ ἀδελφοκτόνος καὶ θυήσκει ψυχὴ ἢ τίκτουσα, ἀλλ' ἀκούων τοῦ κυρίου λέγοντος· ἐπιμελείσθε πίστεως καὶ ἐλπίδος, δι' ὧν γεννᾶ- ται ἡ φιλόθεος καὶ φιλάνθρωπος ἀγάπη ἡ τὴν αἰώνιον ζωὴν παρέχουσα.*

15 82 (Re L 37 s. 32; Ro 19). Eph. 5 14: *διὸ λέγει·* ἔγειρε ὁ καθεύδων, καὶ ἀνάστα ἐκ τῶν νεκρῶν, καὶ ἐπιφαύσει σοὶ ὁ χριστός.

83 (Re L 38 s. 181; Ro 20). Clem. Alex. Strom. I 841: οὔτοι οἱ τὰ κατάρτια κατασπῶντες καὶ μηθὲν ὑφαίνοντες,
 20 *φησὶν ἡ γραφὴ, ματαιοπονίαν ἐζηλωκότες, ἣν κυβεῖαν ἀν- θρώπων ὁ ἀπόστολος ἐκάλεσεν καὶ πανουργίαν πρὸς τὴν μεθοδείαν τῆς πλάνης* (Eph. 4, 14) *ἐπιτήδειον.*

84 (Re L 65 s. 182; Ro 40). a) Clem. Alex. Strom. I 19 94: εἶδες, γάρ φησι, τὸν ἀδελφόν σου, εἶδες τὸν θεόν σου.
 25 b) Tertull. de orat. 26: uidisti, *inquit*, fratrem, uidisti do- minum tuum.

85 (Re A 9 s. 177; Ro 49). Athenag. Leg. 32: *πάλιν ἡμῖν λέγοντος τοῦ λόγου·* ἐάν τις διὰ τοῦτο ἐκ δευτέρου κατα-
 30 *φιλήσῃ, ὅτι ἤρεσεν αὐτῷ· καὶ ἐπιφέροντος· οὕτως οὖν ἀκρι- βώσασθαι τὸ φίλημα (μᾶλλον δὲ τὸ προσκύνημα) δεῖ, ὥς εἴ που μικρὸν τῇ διανοίᾳ παραθολωθείη, ἕξω ἡμᾶς τῆς αἰωνίου τιθέντος ζωῆς.*

2 δεῖ *od.* δὴ *all.* 15 ff. *vgl.* Epiph. Haer. 42 p. 472 20 ἀν-
 θρώπων Sylburg ἀνθρωπίνην Dindorf αὐτήν L 29 nach ἐπιφέρον-
 τος *nimmt Schwartz eine lücke an*

86 (Re A 19 s. 257; Ro 51). vgl. Aegypterev. test. I Apocrypha II² S. 12.

87 (Re A 23 s. 266; Ro 54). vgl. Evangelium der Eva frgm. Apocrypha II³ S. 15.

88 (Re A 55 s. 271; Ro 66). Orig. in Joh. tom. 20 12: εἴ 5
 τῷ δὲ φίλον παραδέξασθαι τὸ ἐν ταῖς **Παύλου Πράξεσιν**
 ἀναγεγραμμένον ὡς ὑπὸ τοῦ σωτῆρος εἰρημένον ἄνωθεν
 μέλλω σταυροῦσθαι, οὗτος . . . παραδέχεται κτλ.

SLAVISCHE JOSEPHUSTÜCKE

1

Findet sich hinter Josephus Bell. 2 7 2; übersetzt nach m¹

1 Damals aber wandelte ein mann unter den Juden in
5 absonderlichen gewändern, indem er Rindsfelle an seinen
körper angelegt hatte, überall da wo (er) nicht von seinem
(eigenen) haar bedeckt war. 2 Aber dem gesicht nach war
er gleich wie ein wilder.

3 Der kam zu den Juden und rief sie zur freiheit auf,
10 sagend: „Gott hat mich gesandt, daß ich euch zeige den
weg des gesetzes, auf dem ihr euch befreien werdet von vielen
gewalthabern. 4 Und es wird nicht über euch herrschend
sein ein sterblicher, nur der höchste, der mich gesandt hat.“
5 Und da dieses das volk gehört hatte, war es froh; und es
15 ging ihm nach ganz Judäa, das im umkreise von Jerusalem liegt.

6 Und nichts anderes that er ihnen, als daß er sie in
die flut des Jordan eintauchte und entließ, sie anweisend, sie
möchten ablassen von bösen werken, und: es werde ihnen
gegeben werden ein kaiser, der sie befreien und alles un-
20 botmäßige ihnen unterwerfen, selbst aber niemand unterworfen
sein würde, von dem wir sprechen (?). 7 Die einen lästerten,
die anderen aber gewannen glauben.

8 Und da er zu Archelaus geführt worden war, und sich
versammelt hatten die gesetzeskundigen, fragten sie ihn, wer
25 er sei und wo er bisher gewesen sei. 9 Und dieses ant-

6 angelegt]	<i>wörtlich</i> : angeklebt	6f. seinen haaren c
15 das]	und was k	20 ihnen <i>om.</i> k
sprechen.]	<i>oder</i> : würde. Auf dessen worte hin <i>etc.</i> ?	21 würde, von dem wir

wortete er und sprach: „Rein bin ich — mich hat eingeführt gottes geist — und mich nährend von rohr und wurzeln und holzspänen“. **10** Als jene sich aber auf ihn warfen, um (ihn) zu martern, ob er nicht ablassen werde von jenen worten und thaten, da sprach er aber: „Euch geziemt es abzulassen von 5 euren abscheulichen werken und sich anzuschließen dem herrn, eurem gott.“

11 Und es erhob sich mit wut Simon, der herkunft nach ein Essäer, ein schriftgelehrter, und dieser sprach: „Wir lesen an jedem tage die göttlichen bücher. **12** Aber du, 10 jetzt aus dem walde gekommen wie ein tier, so wagst du es wohl uns zu lehren und die leute zu verführen mit deinen ruchlosen reden.“ **13** Und er stürmte vor, um seinen leib zu mißhandeln. **14** Er aber, sie strafend, sprach: „Nicht werde ich euch enthüllen das in euch wohnende geheimnis, 15 da ihr es nicht gewollt habt. **15** Damit ist über euch gekommen ein unsagbares unglück und um euretwillen.“

16 Und nachdem er so gesprochen, so ging er fort auf die andere seite des Jordan und, indem niemand wagte ihn zu schelten, that jener, was (er) auch früher (gethan). 20

2

Findet sich hinter Bell. 2 9 1; übersetzt nach m¹ c

1 Als Philippus im besitz seiner gewalt war, sah er einen traum, wie ein adler ihm beide augen ausriß. **2** Und er berief alle seine weisen. **3** Da aber jeder anders den traum 25 deutete, kam jener mann, von dem wir früher geschrieben haben, daß er in tierfellen einherging und in den fluten des Jordan das volk reinigte, zu ihm plötzlich ungerufen. **4** Und er sprach: „Höre das wort des herrn, den traum, den du

1 rein bin ich: mich] ein mensch bin ich, welchen k 3 sich
aber auf ihn warfen] ihn aber bedrohten k 12 leute k] völker m¹
29 den²] was c

gesehen hast. **5** Der adler, das ist deine bestechlichkeit, weil ja jener vogel gewaltthätig und räuberisch ist. **6** Und jene sünde wird hinwegnehmen deine augen, welches sind deine gewalt und dein weib.“ **7** Und da er also gesprochen,
 5 verstarb vor abend Philippus und seine gewalt ward dem Agrippa gegeben.

3

Findet sich unmittelbar hinter No. 2; übersetzt nach m¹

1 Und sein weib Herodias nahm Herodes, sein bruder. **2** Um ihretwillen aber verabscheuten ihn alle gesetzeskundigen,
 10 wagten aber nicht, vor seinen augen ihn zu bezichtigen.

3 Nur aber jener mann, welchen man einen wilden nannte, kam zu ihm mit wut und sprach: „Weshalb hast du des bruders weib genommen, du ruchloser? **4** Weil dein bruder gestorben ist erbarmungslosen todes, so wirst auch du dahin-
 15 gemäht werden von der himmlischen sichel. **5** Nicht verstummen wird gottes ratschluß, sondern wird dich umbringen durch böse trübsal in fremden landen. **6** Denn nicht samen erweckst du deinem bruder, sondern befriedigst dein fleischliches gelüste und treibst ehebruch, da vier kinder von ihm
 20 vorhanden sind.“

7 Da Herodes aber (das) gehört, ward er zornig und befahl, daß man ihn schlage und fortjage. **8** Er aber bezichtigte den Herodes unaufhörlich, wo er ihn fand, und so lange, bis er ihm gewalt anthat und ihn niederzuhauen befahl.
 25 **9** Es war aber sein charakter absonderlich und seine lebensweise nicht menschlich: als wie nämlich ein fleischloser geist, also verharrte auch dieser. **10** Seine lippen kannten kein brot; nicht einmal zu osten genöß er ungesäuerten brotes, sagend, daß zum gedächtnis an gott, der das volk von der
 30 knechtschaft befreit habe, (solches brot) zum essen gegeben

ist, zur flucht, da der weg eilig war. **11** Wein aber und rauschtrank ließ er sich nicht einmal nahe kommen. **12** Und jedes tier(fleisch) verabscheute er und jegliches unrecht strafte er und zum gebrauch dienten ihm holzspäne.

4

5

Findet sich hinter Bell. 2 9 3; übersetzt nach m¹ s

1 Damals auch trat ein mann auf, wenn es auch geziemend ist ihn einen mann zu nennen. **2** Sowohl seine natur wie seine gestalt waren menschlich, seine erscheinung aber war mehr als menschlich. **3** Seine werke jedoch waren ¹⁰ göttlich, und er wirkte wunderthaten, erstaunliche und kräftige. **4** Deshalb ist es mir nicht möglich, ihn einen menschen zu nennen. **5** Wiederum aber auf das allgemeine wesen sehend werde ich (ihn) auch nicht einen engel nennen.

6 Und alles, was er wirkte durch irgend eine unsichtbare ¹⁵ kraft, wirkte er (nur) durch wort und befehl. **7** Die einen sagten von ihm, daß unser erster gesetzgeber auferstanden sei von den toten und viele heilungen und künste darweise. **8** Die andern aber meinten, daß er von gott gesandt sei.

9 Aber er widersetzte sich in vielem dem gesetz und ²⁰ hielt den sabbat nicht nach väterlichem brauch. **10** Doch wiederum verübte er nichts schändliches noch verbrechen, sondern nur durch wort bewirkte er alles.

11 Und viele aus dem volke folgten ihm nach und nahmen seine lehren auf. **12** Und viele seelen wurden ²⁵ wankend, meinend, daß sich dadurch befreien würden die jüdischen stämme aus den römischen händen.

13 Es war aber für ihn gewohnheit, vor der stadt auf dem Ölberge sich mehr aufzuhalten. **14** Dort aber auch

1 zur flucht k] zum trost *Berendts* 7 auch] *om. s* 7 f. mann
Frey] mensch(en) *Berendts* sowohl] *om. m¹* 10 jedoch] nämlich? *Frey*
 12 menschen] mann? 17 unser erster] der erste s 24 den völkern s

gewährte er die heilungen den leuten. **15** Und es versammelten sich zu ihm von knechten 150, aber vom volk eine menge.

16 Da sie aber sahen seine macht, daß er alles, was
5 er wolle, ausführe durchs wort, so befahlen sie ihm, dass er einziehe in die stadt und die römischen kriegler und den Pilatus niederhaue und über uns herrsche. **17** Aber jener verschmähte es.

18 Und hernach, als kunde geworden war davon den
10 jüdischen führern, so versammelten sie sich mit dem hohenvater und sprachen: „Wir sind machtlos und schwach, den Römern zu widerstehen. **19** Da aber auch der bogen gespannt ist, so wollen wir hingehen und dem Pilatus mitteilen, was wir gehört haben, und wir werden ohne betrübnis sein,
15 damit nicht, wenn er von anderen es hört, wir sowohl des vermögens beraubt als auch selbst niedergemacht und die kinder zerstreut werden.“ **20** Und sie gingen hin und teilten es dem Pilatus mit.

21 Und dieser sandte hin und ließ viele aus dem volke
20 niederhauen. **22** Und jenen wunderthäter ließ er herbeiführen; und da er in betreff seiner ein verhör angestellt, so sah er ein, daß er ein wohlthäter sei, aber nicht ein übelthäter, noch ein aufrührer, noch ein nach der herrschaft strebender, und ließ ihn frei. **23** Er hatte nämlich sein
25 sterbendes weib geheilt.

24 Und er ging an seinen gewohnten platz und that die gewohnten werke. **25** Und da wiederum mehr volk sich um ihn versammelte, da verherrlichte er sich durch sein wirken mehr als alle.

30 **26** Von neid wurden die gesetzeslehrer vergiftet und gaben dreißig talente dem Pilatus, damit er ihn töte. **27** Und

5 befahlen sie ihm]	drangen sie in ihn <i>Frey</i>	6 die römischen
kriegler]	alles römische m ¹	7 uns]
15 sowohl]	<i>om.</i> m ¹	14 was]
22 f. übelthäter]	+ sei s	16 als auch]
	24 f. das sterbende m ¹	19 den völkern s
	28 sich]	<i>om.</i> s

der, nachdem er (sie) genommen, ließ ihnen den willen, damit sie selbst ihr vorhaben ausführen sollten.

28 Und jene nahmen ihn und kreuzigten ihn durch das väterliche gesetz.

5

5

Findet sich hinter Bell. 2 11 6 (bemerkung über den tod des Agrippa);
übersetzt nach m¹ m²

1 Wiederum sandte Claudius seine gewalthaber jenen staaten: den Cuspius Fadus und Tiberius Alexander, welche beiden das volk in frieden bewahrten, indem sie nicht gestatteteten, sich in etwas von den reinen gesetzen zu entfernen.

2 Wenn aber auch jemand vom worte des gesetzes abwich, und es geklagt ward den gesetzeslehrern, **3** um so häufiger verjagten sie ihn auch und sandten ihn vor das angesicht des kaisers.

15

4 Und da sich zur zeit jener beiden viele herausgestellt hatten als knechte des vorher beschriebenen wunderthäters, und da sie zu den leuten sprachen von ihrem lehrer, daß er lebendig sei, da (*d. h.* obgleich) er auch gestorben sei, und daß jener uns befreien werde von der knechtschaft, so hörten viele aus dem volke auf die genannten und nahmen ihr gebot in sich auf; **5** nicht um ihres ruhmes willen: sie waren ja von den geringen, die einen geradezu schuster, die anderen aber sandalenmacher, andere handwerker.

6 Und wie wunderbare zeichen vollbrachten sie, in wahrheit was sie wollten!

7 Da aber jene edlen landpfleger sahen die verführung

3 durch das v. gesetz? *Frey*] gegen des v. gesetz *Berendts* 8 sandte]
+ zu ihnen m² 9 und] *om.* m² Tiberius] + und m¹ 12 auch]
om. m² 13 und—ward] so ward es geklagt m¹ den] von den? *Frey*
14 auch] *om.* m² 16 und] *om.* m² 19 auch] *om.* m² 20 uns k] euch
m¹ m² 22 f. s geringen] es geringen die apostel m²
25 und wie] aber m² 26 was] wie m² 27 edlen] dankbaren m²

der leute, bedachten sie mit den schriftgelehrten, sie zu ergreifen und zu töten, damit (?) das kleine nicht klein sei, wenn es im großen sich vollendet hat. **8** Aber sie scheuten sich und erschranken über die zeichen, indem sie sagten: „Auf
 5 geradem wege geschehen solche wunder nicht. **9** Wenn sie aber nicht aus gottes ratschluß herkommen, so werden sie schnell überführt werden.“ **10** Und sie gaben ihnen gewalt, ihrem willen gemäß zu handeln.

11 Nachher aber belästigt von ihnen, entließen sie sie,
 10 die einen zum kaiser, die anderen aber nach Antiochien, andere aber in ferne länder, zur erprobung der sache.

12 Claudius aber entfernte die beiden landpfleger, sandte den Cumanus.

6

15 Findet sich Bell. 5 2 5 zwischen § 195 inc. und § 198 med.; übersetzt nach m¹

[das heilige, zu dem auf 14 stufen emporzusteigen war.]
 Und über jenen tafeln mit inschriften hing eine vierte tafel mit inschrift in jenen buchstaben angehend: Jesus habe als
 20 könig nicht regiert, er sei gekreuzigt von den Juden, weil er verkündigte die zerstörung der stadt und die verödung des tempels. [Und nach der östlichen seite war ein tor und ein platz den frauen überlassen zum gottesdienst und zum gebet.]

7

25 Findet sich Bell. 5 5 4 (am schluß der beschreibung des vorhangs); übersetzt nach m¹ m²

1 Dieses katapetasma war vor dieser generation ganz, weil das volk fromm war, jetzt aber war es jammervoll

1 sie² om. m¹ töten] vernichten m² 3 scheuten Frey 4 f. auf
 geradem wege m¹] durch vergiftung m² 17 war] + und dessen
 oberer teil viereckig gebaut war m² 19 jenen] d. h. hebräischen
 20 regiert] + auf erden k

es anzusehen. 2 Es war nämlich plötzlich zerrissen von oben an bis zum boden, als sie den wohlthäter, den mann und den, der durch sein thun kein mann war, durch bestechung dem tode auslieferten.

3 Und von anderen vielen schrecklichen zeichen wird man erzählen können, die damals geschahen.

4 Und man sagte, daß jener, nachdem er getötet war, nach der bestattung im grabe nicht gefunden ward.

5 Die einen nun geben vor, er sei auferstanden, die anderen aber, daß er gestohlen sei von seinen freunden. 10

6 Ich weiß aber nicht, welche richtiger sprechen. 7 Denn auferstehen kann ein toter von sich selbst nicht, wohl aber mit hilfe des gebets eines anderen gerechten, außer wenn er ein engel sein wird oder ein anderer von den himmlischen gewaltigen, oder (wenn) gott selbst erscheint wie ein mensch 15 und vollbringt, was er will, und wandelt mit den menschen und fällt und sich legt und aufersteht, wie es seinem willen gemäß ist.

8 Andere aber sagten, daß es nicht möglich war ihn zu stehlen, weil man rund um sein grab wächter gesetzt hatte, 30 Römer, aber 1000 Juden. 20

9 Solches von jenem katapetasma, auch in bezug auf die ursache seines zerreißens, giebt es.

8

Findet sich Bell. 6 5 4 (statt der deutung der weissagung § 312 auf Vespasian in § 313); übersetzt nach m² 25

Die einen nämlich verstanden darunter Herodes, die anderen aber jenen gekreuzigten wunderthäter Jesus, andere aber Vespasian.

2 f. mann Frey] menschen u. mensch Berendts und den, der u. kein mann war] om. k 5 schrecklichen] om. m² 5 f. wird man] werde ich k 7 nachdem . . war] getötet und m² 12 wohl aber] l. auch nicht? 15 erschienen ist, als wenn er ein mensch ist m² 21 30] 1000 m² 22 solches (wird) . . . (erzählt). auch (in bezug auf) die ursache . . gibt es (verschiedene aussagen) Frey 27 jenen m¹] den m²

EIN NEUES OXYRHYNCHUSFRAGMENT

Oxyrhynchus-Pap. VIII No. 1081.

Blatt eines papyrusbuches aus dem anfang des IV jahrhunderts.

- I b) τα γεγονοσι [×××××××× I a) [οί μαθητα(?)]ί· κ(ύρι)ε, πῶς οὖν
το ἐμφανές [×××× πολ(?) [πίστιν εὐρ]ίσκομεν; λέγε[ι
5 λη λυθεῖσα ν[×××× φθο(?) [αὐτοῖς ὁ σ]ωτήρ· διελθο[ῖ
ρα τε πολλη [×××××××× [σιν ἐκ τῶν] ἀφανῶν κα[ι
των ἀφθάρ[τ]ω[ν] τυγχά(?) [εἰ]ς τὸ [φῶ]ς τῶν φαινο
νει. ὁ ἔχων ὦ[τ]α. τ[ᾶ] ὄντα [μέ]νων καὶ αὐτὴ ἡ ἀπό
πέραν τῶν [ᾶ]κο[ῶ]ν ἃ
10 κουέτω. κα[ι] τοῖς ἀγρη [δ]είξει ὁ[μῖ]ν, πῶς ἡ πίστι[ς]
γοροῦσιν [ἐγ]ὼ λαλῶ. ἔτι [τῶν] εὐρ[ε]τ[έ]α] ἡ φαινομέ
προ[ς]××××ε]ῖπεν· πᾶν [ᾶ]δηνη τοῦ α×[×××]κοῦ π(ατ)ρ(ό)ς.
τὸ γε[ινόμε]νον ἀπὸ [λ]ων ὁ ἔχων ὦ[τ]α [ἀ]κού[ει]ν ἃ
τῆς [φθορᾶς] ἀπογεί κουέτω. [ὁ τῶν ὅλ]ων δε
15 νετ[αι] ὥς ἀπ[ὸ] φθορᾶς σπότης ο[ὐκ ἔστ]ι π(ατή)ρ, ἀλ
γεγ[ονός]. τὸ] δὲ γε[ι]νό λὰ προπά[τ]ωρ· ὁ γὰρ π(ατή)ρ ἄρ
μεν[ον ἀπὸ] ἀφ[θ]αρ χή ἐ[σ]τ[ιν] τῶν μ[ε]λλόν
σίας[οὐκ ἀπο]γείν[εται], των [××××××××] ἐ[κ]κεινο[ς]
ἀλλ[ᾶ μ]έν[ει] ἀφ[θ]αρ [××××××××] προ[πά]τωρ
20 τον ὥς ἀπὸ ἀ[φ]θ[αρσί] [×××××] γ[ε]νεᾶς×[×
[α]ς γεγονός· [×]τ[ινὲς] [××××××] ρω ομ[××]ε×[×
[δὲ] τῶν ἀγ[θ]ρ[ώ]πων [××××××] ε[σ]ται αὐ[×××××
ἐπλανήθ[ησαν]×××× [××××] ὦ[.]μα αν[×××××
μὴ εἰδότη[ς]×××××× [προπάτ]ωρ θεὸς πατή[ρ]×[××
25 φ[θ]ορὰν τα[××××××××] [××××××××] π[ιαντ]×[×]π[×
θανον[] [××××××××] εἰ ἀγεννητ[×
× × × × × [××××××××××] ο μ[εν] του
[××××××××××] το

× × × × ×

I b) 7 ff., 12 ff. vgl. I Cor. 15, 50? 8 = Ia 13 vgl. Mt 13, 9 usw. 10 vgl. Mc 13, 37? 17 ἀφθαρσίας vgl. Iren. c. haer. I 29 1, Theodoret. haer. I 13 24 vgl. Mc. 12, 24 usw.? Ia) 5 σωτήρ vgl. Iren. c. haer. I 3? 8 ἀπόροια vgl. Pistis Sophia 134 ss. 16 προπάτωρ vgl. Iren c. haer. I 11 1, 12 3, 11 1.

Ib 5 ν[αρχῆ] Swete 6 [ἡ ἀφθαρσία] Swete 7 [τυγχά]νει Swete 12 πρόσω καὶ εἶπεν Swete; doch l. wohl nach Lc. 19, 11 προ[σθεῖς εἶ]πεν Ia 3 <ἡρώτων αὐτὸν> [οἱ μαθηταί] oder <οἱ μαθηταί> [λέγουσ]ι Hunt 4 l. εὐρίσκωμεν Hunt 7 [εἰ]ς τὸ [φῶ]ς? τῆς πλάνης Bartlet 12 ἀγ[γε]λι[κοῦ] Bartlet

TABVLAE IN VSVM SCHOLARVM

EDITAE SVB CURA
IOHANNIS LIETZMANN

Wie die Sammlung der „Kleinen Texte für theologische und philologische Vorlesungen und Uebungen“ es sich zur Aufgabe stellt, Quellenschriften von geringem Umfang in einer Form und Ausstattung vorzulegen, die sie zur Grundlage des wissenschaftlichen Unterrichts geeignet erscheinen läßt, so sind diese Tafelwerke dazu bestimmt, das für die historisch-philologischen Fächer wichtigste Anschauungsmaterial in einer Gestalt zu bieten, welche technisch allen Anforderungen der Wissenschaft entspricht und dabei doch einen für den Studenten erschwinglichen Preis anzusetzen gestattet. Denn es ist allerdings für den akademischen Unterricht von höchster Bedeutung, daß der Lernende auch die für die Schulung eines Auges bedeutsamen Lehrmittel selbst besitzt und sie nicht nur gelegentlich auf den Bibliotheken oder in den Museen zu Gesichte bekommt. Der Preis von ca. 6 Mark für das gebundene Exemplar wird deshalb möglichst beibehalten werden.

Erschienen ist:

- I. SPECIMINA CODICVM GRAECORVM VATICANORVM collegerunt PIVS FRANCHI DE' CAVALIERI et IOHANNES LIETZMANN. 1910. XVI S. 50 Tafeln in Lichtdruck. Geb. in Leinenband 6 M. Auf Karton gedruckt in Ganzpergament 12 M. **Eine Auswahl von meist datierten griechischen Handschriften des IV. bis XVI. Jahrhunderts der Bibl. Vaticana.**

Diese Sammlung bietet Material zum Studium der griechischen Handschriften-Paläographie aus den reichen für diesen Zweck bisher noch nicht benutzten Schätzen der Vaticana. 7 Tafeln

zeigen die wichtigsten Uncialtypen vom IV. bis X. Jahrhundert. Auf eine Probe der Minuskelskursive saec. VIII./IX. folgt dann die Entwicklung der Minuskelschrift vom IX. bis XVI. Jahrhundert fast durchweg an datierten, vielfach auch lokalisierten Handschriften gezeigt. Das IX. Jahrhundert ist durch 4, das X. durch 6, XI. durch 9, XII. durch 5, XIII. durch 7, XIV. durch 4, XV. und XVI. durch je 3 Tafeln vertreten. Darunter befinden sich 5 Proben der unteritalischen Schrift vom X. bis XIII. Jahrhundert.

Aus den Besprechungen von Nr. 1:

Eine hochwillkommene Gabe in meisterhafter Ausführung, von der eine Belebung des Interesses und des Verständnisses für Handschriftenforschung in den Kreisen der Studierenden sicher ausgehen wird.

THEOLOGISCHE LITERATURZEITUNG 1911, Nr. 6.

Ein ausgezeichnetes und außerordentlich billiges Hilfsmittel zum Studium der griechischen Paläographie.

BIBL. ZEITSCHRIFT 1911, Heft 1.

Die gut ausgeführten Schrifttafeln beginnen mit Proben des 4. bis 6. Jahrhunderts n. Chr., zeigen die verschiedenartigen Schrifttypen bis zum Jahre 1565 und gewähren somit ein willkommenes Hilfsmittel für philologische und theologische Seminare auf dem Gebiete der griechischen Paläographie.

„LITERARISCHES ZENTRALBLATT“ 1911, Nr. 11.

Das Buch ist allen Freunden griechischer Handschriftenkunde angelegentlichst zu empfehlen. Wer es sorgsam durchstudiert, wird sich große Leichtigkeit im Lesen der Kodizes erwerben.

„STIMMEN AUS MARIA-LAACH“ 1911, Heft 2.

Jeder der sich mit griechischer Paläographie befassen muß, Lehrer sowohl wie Schüler, wird den beiden Gelehrten Dank wissen, daß sie in den „SPECIMINA“ ein so billiges und bequemes Hilfsmittel zum praktischen Studium geschaffen haben. Weiterer Empfehlung bedarf das Werk nicht. Es empfiehlt sich selber.

„LITERARISCHER HANDWEISER“ 1911, Nr. 4.

L'album, d'une exécution matérielle parfaite, d'un format commode, est destiné à l'enseignement de la paléographie grecque.

„REVUE DES ETUDES ANCIENNES“.

Unter diesen verbindet keine mit so niedrigem Preise eine gleiche Reichhaltigkeit, keine vermag also in gleichem Maße ihren Zweck zu erfüllen. Dies neue Hilfsmittel bedeutet einen großen Fortschritt.

„WOCHENSCHRIFT FÜR KLASSISCHE PHILOLOGIE“

Berlin, 19. 12. 10., Nr. 51.

La scelta giudiziosa, l'accurata esecuzione, la sobria e precisa illustrazione, e il mite prezzo sono tutti eccellenti requisiti per assicurare il successo di questa pregevole e utile raccolta.

„LA CVLTVRA“ Anno 1910, Nr. 19.

Da kommt die höchst saubere Arbeit von Pius FRANCHI DIE CAVALIERI und JOHANNES LIETZMANN, welche zu einem erstaunlich billigen Preis 50 wohlgelegene Tafeln und eine lehrreiche Einleitung in lateinischer Sprache darbietet, gerade recht. Die Reproduktionsmethode mittelst Photographie und Lichtdruck hat sich auch dieses Mal glänzend bewährt, jedes Fleckchen und jedes Strichelchen sind wiedergegeben, so daß der Leser glauben kann, er habe die Originale selbst vor sich.

„ZEITSCHRIFT FÜR DAS GYMNASIALWESEN“.

Nous avons trouvé ces reproductions excellentes. — — —
Le prix modique auquel se vend l'ouvrage, relié, le met à la portée de tous.

„ECHOS D'ORIENT“, Janvier 1911 (14. année).

Die Wiedergabe der einzelnen Seiten ist ganz vorzüglich, jeder Strich, jedes Häkchen, jeder Punkt sind deutlich zu erkennen. Die Auswahl ist so getroffen, daß viele Schrifttypen zur Anschauung kommen.

„LITERATURBERICHT FÜR THEOLOGIE“ Nr. 6, März 1911.

Le prix de ce beau volume est modique et le met à la portée de tous.
LE MUSÉE BELGE 1910, Nov.

2. PARYRI GRAECAE BEROLINENSES collegit GVILELMVS SCHVBART. 50 Tafeln in Lichtdruck. Geb. in Leinenband 6 M., in Ganzpergament 12 M. **Auswahl von Urkunden und literarischen Papyri des Berliner Museums.**

Auf 50 Lichtdrucktafeln werden nahezu 80 Papyrustexte vollständig oder in Proben wiedergegeben und damit die Hauptzüge der Schriftentwicklung vom Ende des 4. Jahrh. n. Chr. bis zum Beginn des 8. Jahrh. v. Chr. vor Augen geführt. Urkunden, Briefe und literarische Stücke sind ohne Sonderung nach Sachgruppen lediglich nach der Zeitfolge geordnet, wobei den literarischen Texten freilich nur durch Schätzung ihr Platz angewiesen werden kann. Den Hauptzweck, Material zur Einarbeitung in die Paläographie zu bieten, unterstützen die den Tafeln vorausgehenden Textbogen, die für jeden Papyrus Herkunft, Zeit, Inhalt und eventuell die erfolgte Publikation notieren und in beträchtlichem Umfange auch Abschriften der griechischen Texte beifügen, um dem Anfänger die unentbehrliche Hilfe, dem Vorgeschnittenen die Nachprüfung an die Hand zu geben. Eine Gruppierung der Papyri nach der Schwierigkeit für die Entzifferung wird vorangeschickt um den Lernenden auf den rechten Weg zu führen. Neben dem pädagogischen Gesichtspunkte wird das Werk als ein bequemes paläographisches Nachschlagebuch dienen können. Soweit die maßgebenden paläographischen Ziele es zulassen, wird darauf Bedacht genommen, auch inhaltlich wertvolle Stücke abzubilden, so daß die bekanntesten Papyri der Berliner Sammlung fast ausnahmslos vertreten sind.

In Vorbereitung sind ferner:

3. INSCRIPTIONES GRAECAE collegerunt OTTO KERN. 50 Tafeln in Lichtdruck als Hilfsmittel zum Studium der griechischen Epigraphik.
4. INSCRIPTIONES LATINAE collegit ERNESTVS DIEHL. 50 Tafeln in Lichtdruck. Auswahl lateinischer Inschriften von den Anfängen bis ins hohe Mittelalter.
5. SPECIMINA CODICVM LATINORVM VATICANORVM collegerunt LIEBAERT et VATTASSO. 50 Tafeln in Lichtdruck. Das lateinische Gegenstück zu Nr. 1.
6. BIBELATLAS, bearbeitet von EBERHARD NESTLE. Auswahl berühmter und historisch bedeutsamer Handschriften und Drucke der Bibel in allen Sprachen.
7. HANDSCHRIFTENPROBEN DES XVI. JAHRHUNDERTS, ausgewählt von GEORG MENTZ. Briefe und Aktenstücke von der Hand der bedeutendsten Persönlichkeiten der Reformationszeit.
8. VASENKUNDE, bearbeitet von ROBERT ZAHN. Ca. 40 Tafeln in Lichtdruck, darunter mehrere in Farben. Musterbeispiele der verschiedenen griechischen Vasengattungen von der trojanischen Periode bis in die römische Kaiserzeit, vornehmlich nach den Beständen des Berliner Museums.

Weitere Tafelwerke, insbesondere zum Studium der Archäologie, sind in Aussicht genommen.

Allgemeine Religionsgeschichte

VON

Conrad von Orelli

Dr. phil. et theol., ord. Prof. d. Theol. in Basel

2. Auflage in zwei Bänden

Jeder Band in ungefähr 5 Lieferungen zu je 2 Mark

Von den modernen größeren Werken aus dem Gebiete der Religionsgeschichte ist das Orellische das einzige, welches den gesamten Stoff in einheitlicher Bearbeitung bietet. Das Werk hat in erster Linie die Bedürfnisse der Studierenden und Pfarrer im Auge, ist aber so eingerichtet, daß jeder Gebildete daraus ohne Mühe ein lebendiges Bild der einzelnen Religionen gewinnen kann, was dem Verfasser bei der weit verbreiteten Teilnahme, welche die allgemeine Religionsgeschichte heute findet, von besonderer Wichtigkeit schien, da erst bei wirklich historischen Verständnis der richtige Maßstab zur Beurteilung der einzelnen Erscheinungen vorhanden sein kann.

Die Darstellung hält in der jetzt erscheinenden zweiten Auflage im allgemeinen die gleichen Grenzen inne, welche sich bei der ersten Auflage bewährt haben, doch werden eine Anzahl Kapitel in neuer Redaktion geboten und Erweiterungen da vorgenommen, wo seit dem Erscheinen der ersten Auflage neues Material von Belang hinzugekommen ist. Infolgedessen empfahl sich die Teilung in zwei Bände. Jeder derselben erhält sein besonderes Register.

Band 1 umfaßt außer der orientierenden Einleitung die Religionen der Chinesen und Japaner sowie der übrigen mongolischen Völker. Ferner die Religion der alten Ägypter, dann die der Babylonier und Assyrer, an welche sich die der Westsemiten, Aramäer, Kanaanäer usw. anreihen, mit Berücksichtigung ihrer Verhältnisse zur Religion Israels und zum Christentum. Ferner wird hier behandelt der Manichäismus und die Mandäische Religion. Endlich die arabische, insbesondere der Islam, bis auf die Neuzeit.

Band 2 stellt die große indogermanische Religionsfamilie dar: die Religionen Indiens: Brahmanismus, Bud-

dhismus, Hinduismus; darauf den Parsismus, die Religionen der Hellenen, Römer, Kelten, Germanen und Slaven. Weiterhin kommen zur Behandlung die Religionen der Eingeborenen Afrikas und Amerikas mit besonderer Berücksichtigung Mexikos und Perus sowie die des Südseegebietes, Australiens usw. Am Schluß werden einige Richtlinien für die Probleme der Allgemeinheit, des Ursprungs und der Entwicklung der Religion gezogen.

Band 1 erscheint in 5 Lieferungen, beginnend im Frühjahr 1911, welche sich rasch folgen sollen. Band 2 wird im Frühjahr 1912 zu erscheinen anfangen und gleichfalls 5 Lieferungen umfassen. Die erste Lieferung wird von den Buchhandlungen gern zur Einsicht geliefert.

Aus den Beurteilungen der ersten Auflage

In aller Bescheidenheit ein vorzügliches Buch, musterhaft als Lehrbuch durch das, was geboten wird, und durch das, was beiseite bleibt. Es wird einfach das geschichtlich vorliegende Material in gedrängter Kürze vorgeführt, deutlich und präzise, und bei aller Selbstbeschränkung doch so ausführlich, daß man auch vom Pulsschlag der Religionen noch etwas durchfühlt. Hier hat man überall das Gefühl: es spricht die geschichtliche Wirklichkeit aus der Darstellung zu uns, und wo der Verfasser urteilt, da urteilt ein Mann von vorsichtig nüchternem Urteil, aber ein Mann, der selbst weiß, was Religion ist.

(Evangel. Kirchenblatt für Württemberg.)

In einem Werke von gegen 900 Seiten hat er die reife Frucht seiner umfassenden Studien niedergelegt. Einheitlichkeit der Darstellung und ein fester Gesichtspunkt für die Wertschätzung der religiösen Phänomene ist der sichere Gewinn seines Vorgehens.

(Theol. Jahresbericht, E. Lehmann, Kopenhagen.)

Man wird die neue Publikation Orellis mit Anerkennung des großen Fleißes und ebensolcher Umsicht des Verfassers zur Benutzung gelegentlich zu empfehlen mit Vergnügen sich veranlaßt sehen.

(Allg. Literaturbl., Wien.)

Es wird auch über seinen nächsten Zweck hinaus Liebhaber finden. Es ist durchaus gemeinverständlich abgefaßt, vom offenbarungsgläubigen Standpunkte. Gegenüber dem vielfach profanen Betriebe der religionswissenschaftlichen Forschung wird man mit Genugtuung bemerken, wie gut sich wissenschaftliche Gründlichkeit und christliches Urteil vereinigen.

(Neue Preuß. (Kreuz-) Zeitung, Berlin.)

Dieses bedeutende und hochinteressante Werk ist nicht nur für Studierende und im Amt stehende Geistliche, sondern für alle gebildeten Christen zu empfehlen.

(Christlicher Volksbote, Basel.)

- 29/30 RES GESTAE DIVI AVGVSTI, herausgegeben und erklärt von Prof. Dr. Ernst Diehl. 2. Aufl. 40 S. 1.20 M.
- 31 ZWEI NEUE EVANGELIENFRAGMENTE, herausgegeben und erklärt von H. B. Swete. 15 S. 0.40 M.
- 32 ARAMÄISCHE URKUNDEN zur Geschichte des Judentums im VI und V. Jahrhundert vor Chr., sprachlich und sachlich erklärt von Prof. Lic. Dr. W. Staerk. 16 S. 0.60 M.
- 33/34 SUPPLEMENTUM LYRICUM, neue bruchstücke von Archilochus Alcaeus Sappho Corinna Pindar, ausgewählt und erklärt von Prof. Dr. Ernst Diehl. 2. Aufl. 44 S. 1.20 M.
- 35 LITURGISCHE TEXTE III: Die konstantinopolitanische messliturgie vor dem IX jahrhundert: Uebersichtliche zusammenstellung des wichtigsten quellenmaterials von Dr. Anton Baumstark. 16 S. 0.40 M.
- 36 LITURGISCHE TEXTE IV: Martin Luthers Von ordnung gottesdiensts, Taufbüchlein, Formula missae et communionis 1523 herausgegeben von Prof. D. Hans Lietzmann. 24 S. 0.60 M.
- 37 LITURGISCHE TEXTE V: Martin Luthers Deutsche Messe 1526, herausgegeben von Prof. D. Hans Lietzmann. 16 S. 0.40 M.
- 38/40 AETLATEINISCHE INSCRIFTEN von Prof. Dr. Ernst Diehl. 64 S. 1.80 M.
- 41/43 FASTI CONSULARES IMPERII ROMANI von 30 v. Chr. bis 565 n. Chr. mit Kaiserliste und Anhang bearbeitet von Willy Liebenam. 128 S. 3 M., gbd. 3.40 M.
- 44/46 MENANDRI reliquiae nuper repertae herausgeg. von Prof. Dr. Siegfried Sudhaus. 65 S. 1.80 M., gbd. 2.20 M.
- 47/49 LATEINISCHE ALTKIRCHLICHE POESIE ausgewählt von Prof. D. Hans Lietzmann. 64 S. 1.50 M.
- 50/51 URKUNDEN ZUR GESCHICHTE DES BAUERNKRIEGES UND DER WIEDERTÄUFER herausgegeben von Dr. H. Böhmer. 36 S. 0.80 M.
- 52/53 FRÜHBYZANTINISCHE KIRCHENPOESIE I: Anonyme hymnen des V—VI jahrhunderts ediert von Dr. Paul Maas. 32 S. 0.80 M.
- 54 KLEINERE GEISTLICHE GEDICHTE DES XII. JAHRHUNDERTS herausgeg. von Albert Leitzmann. 30 S. 0.80 M.
- 55 MEISTER ECKHARTS BUCH DER GÖTTLICHEN TRÖSTUNG UND VON DEM EDLEN MENSCHEN (LIBER BENEDICTUS) herausgegeben von Philipp Strauch. 51 S. 1.20 M.
- 56 POMPEIANISCHE WANDINSCHRIFTEN UND VERWANDTES ausgewählt von Prof. Dr. Ernst Diehl. 60 S. 1.80 M.
- 57 ALTITALISCHE INSCRIFTEN herausgeg. von H. Jacobsohn. 32 S. 0.80 M.
- 58 ALTJÜDISCHE LITURGISCHE GEBETE herausgegeben von Prof. D. W. Staerk. 32 S. 1.00 M.

- 59 DER MIŠNATRAKTAT BERAKHOTH IN VOKALISIER
TEXT herausgeg. von Prof. D. W. Staerk. 16 S. 0.60
- 60 EDWARD YOUNGS GEDANKEN ÜBER DIE ORIGINALWE
in einem schreiben an Samuel Richardson übersetzt.
H. E. v. Teubern, hrsgeg. von Kurt Jahn. 46 S. 1.20
- 61 LITURGISCHE TEXTE VI: Die Klementinische liturgie
den Constitutiones apostolorum VIII mit anhängen hera
von Prof. D. Hans Lietzmann. 32 S. 0.80 M
- 62 VULGÄRLATEINISCHE INSCRIFTEN herausg. von I
Dr. Ernst Diehl. 180 S. Brosch. 4.50 M., geb. 5.—
- 63 GOETHE'S ERSTE WEIMARER GEDICHTSAMMLUNG
varianten herausgeg. von Albert Leitzmann. 3
0.80 M., geb. 1.20 M.
- 64 DIE ODEN SALOMOS aus dem syrischen übersetzt, mit
merkungen von A. Ungnad u. W. Staerk. 40 S. 0.80
- 65 AUS DER ANTIKEN SCHULE. Sammlung griechischer te
auf papyrus holztafeln ostraka, ausgewählt und erk
von Dr. Erich Ziebarth. 23 S. 0.60 M.
- 66 ARISTOPHANES Frösche mit ausgewählten antiken scho
herausgeg. von Dr. Wilhelm Süss. 90 S. Bro
2.— M., geb. 2.40 M.
- 67 DIETRICH SCHERNBERGS Spiel von Frau Jutten hrsg
von Prof. Dr. Edward Schröder. 56 S. 1.20
- 68 LATEINISCHE SACRALINSCRIFTEN ausgewählt von
Franz Richter.
- 69 POETARVM VETERVM ROMANORVM Reliquiae selegit
nestus Diehl. 165 S. Brosch. 2.50 M., geb. 3.—
- 70 LITURGISCHE TEXTE VII: Die Preussische Agende
auszug hrsg. von Hans Lietzmann. 42 S. Bro
0.80 M., geb. 1.— M.
- 71 CICERO PRO MILONE mit dem commentar des ASCON
und den SCHOLIA BOBIENSIA herausg. von Dr. P
Wessner. Brosch. 1.60 M., geb. 2.— M.
- 72 DIE VITAE VERGILIANAE und ihre antiken quellen
ausgeg. von Prof. Dr. Ernst Diehl. 60 S. 1.50
- 73 DIE QUELLEN VON SCHILLERS UND GOETHE'S BALLAD
zusammengestellt von Albert Leitzmann.
- 74 ANDREAS KARLSTADT VON ABTUHUNG DER BILDER
das keyn bedtler vnther den christen seyn sollen 13
u. d. Wittenberger Beutelordnung herausgeg. von Ha
Lietzmann. 32 S. 0.80 M.
- 75 LITURGISCHE TEXTE VIII: Die Sächsische Agende
auszug herausgeg. von Hans Lietzmann. Bros
0.80 M., geb. 1.— M.
- 76 AUSWAHL AUS ABRAHAM A S. CLARA hrsg. v. K.
Bertsche. 47 S. 1.— M.

BS2833 .G7 1908 / vol 3
Apocryphal books. N.T. Greek. 1908.
Apocrypha.

4562

B5

2833

G7

1908

V.3

THEOLOGY LIBRARY
SCHOOL OF THEOLOGY AT CLAREMONT
CLAREMONT, CALIFORNIA

